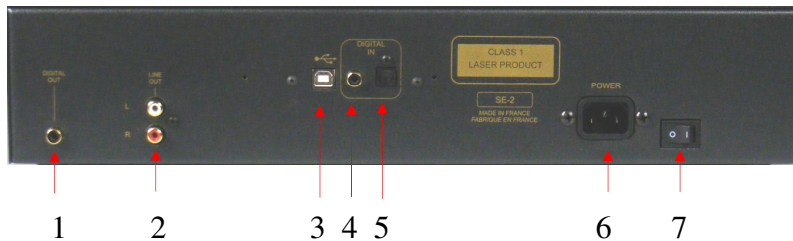


ANSCHLÜSSE :

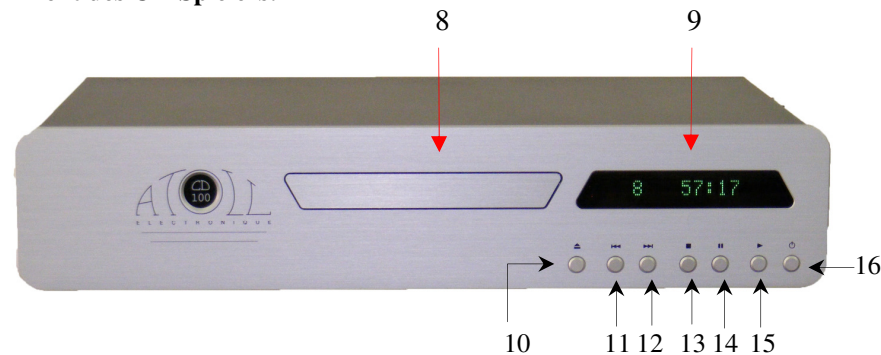
Rückseite des CD-Spielers :



- 1) Coaxialer S/PDIF Digitalausgang.
- 2) Audio-Ausgänge linker (weiss) und rechter (rot) Kanal.
- 3) USB-Eingang (optional)
- 4) Coaxialer Digital-Eingang (S/PDIF) (optional)
- 5) Optischer Digital-Eingang (TosLink) (optional)
- 6) Netzstecker
- 7) Netzschalter ON/OFF.

BEDIENELEMENTE:

Front des CD-Spielers:



- 8) CD Schublade.
- 9) Anzeige (Display).
- 10) Schublade öffnen / schließen.
- 11) Vorheriges Lied.
- 12) Nächstes Lied.
- 13) Stop : Wiedergabe und Repeat beenden.
- 14) Pause. Wiedergabe anhalten
- 15) Wiedergabe.
- 16) Bereitschaft: schaltet CD-Spieler aus / an.

Auswahl der optionalen Digitaleingänge (3, 4 und 5) :

Schalten Sie den CD-Spieler mit (16) in Bereitschaft. Anschließend können Sie mit (11) und (12) den gewünschten Digitaleingang auswählen.

FERNBEDIENUNG:

Tasten 13 – 16 haben dieselbe Funktion wie die Tasten an der Front des CD-Spielers.

17) Suchlauf Rückwärts.

18) Suchlauf Vorwärts.

19) TIME :

Wechselt die Anzeige zwischen verstrichener und verbleibender Zeit des aktuellen Liedes.

20) REP – Wiederholungstaste

Drücken Sie REP um den Wiederholungs-Modus festzulegen :

- **R1** : Wiederholt das aktuelle Lied. Mit ENTER bestätigen. Die Anzeige zeigt **R1** zwischen der Nummer und der Zeit des aktuellen Liedes.
 - **R** : Wiederholt die gesamte CD. Mit ENTER bestätigen. Die Anzeige zeigt nun **R** zwischen der Nummer und der Zeit des aktuellen Liedes.
- Drücken der STOP Taste (13) (sowie (11) oder (12) im **R1** Modus) beenden den Wiederholungs-Modus.

SHUFFLE und PROG sind während der Wiedergabe nicht verfügbar.

21) Zufällige Wiedergabe (SHUFFLE): Drücken Sie SHUF. Die Anzeige zeigt nun **S** zwischen der Nummer und der Zeit des aktuellen Liedes. Bei anschließender Wiedergabe werden alle Lieder einmal in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben. Durch Drücken von STOP kann die zufällige Wiedergabe beendet werden.

22) Programmierung (PROG) : Die Anzeige zeigt links die Nummer der Reihenfolge (Nb 0), und rechts die Nummer des Liedes (Tr 1). Wählen Sie das erste Lied mit den Auswahltasten (11 und 12) und speichern Sie es als nächsten Programmschritt mit der PROG Taste.

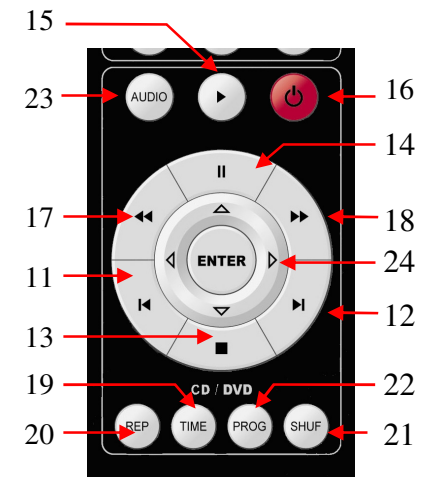
Wählen Sie weitere Lieder und bestätigen Sie jeweils mit PROG. Die Anzeige zeigt die Anzahl programmierter Lieder, dann das **P** Symbol und die Gesamtdauer des Programmes. Drücken von Wiedergabe (15) startet das Programm.

Drücken Sie zweimal STOP um das Programm zu löschen

Kombinationen : Sie können ein Programm mit REPEAT (Die Anzeige zeigt **RP**) oder SHUFFLE mit Repeat (die Anzeige zeigt **RS**) kombinieren.

23) AUDIO : Wechsel zwischen CD-Wiedergabe oder Digital-Eingängen.

24) Tasten Links/Rechts : wählt die Digitaleingänge : COAX – OPT - USB



Text : Manche CDs verfügen über « CD Text » Daten (Name des Interpreten, Namen der Lieder...). Diese Informationen werden automatisch am Beginn eines Liedes am Display angezeigt.

E.C. MARKING :

E.C. marking certified the conformity with low tension directive 73/23/CEE, directive CEM 89/336/CEE and national transpositions.

GARANTIE :

Die Garantie wird für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum gewährt. Wir empfehlen Ihnen Ihren Händler diesbezüglich anzusprechen und die Garantiekarte mit Ihm auszufüllen und gut aufzubewahren. Ihr Garantieanspruch erlischt bei nicht sachgemäßer Behandlung des Gerätes.

REINIGUNG :

Vor der Reinigung des Gerätes Netzstecker ziehen (3). Benutzen Sie einen trockenen und weichen Schwamm um das Gerät zu reinigen. Benutzen sie niemals Aceton, reinen Alkohol oder Ammoniak, oder ähnlich aggressive Reinigungsmittel. Reinigen sie niemals das Gerät von innen

TECHNISCHE DATEN	CD Spieler			
	CD50 SE2	CD80 SE2	CD100 SE2	CD200 SE2
Stromversorgung :	15+3,6 VA	15+3,6 VA	15+160 VA	15+160 VA
Siebkapazität :	14 000µF	17 000 µF	17 000 µF	17 000 µF
Ausgangsstufen :	Symmetrisch / diskret	Symmetrisch / diskret	Symmetrisch / diskret	Symmetrisch / diskret
Ausgangspegel :	2,5 V _{RMS}	2,5 V _{RMS}	2,5 V _{RMS}	2,5 V _{RMS}
Ausgangsimpedanz (Ω) :	75 Ω	75 Ω	220 Ω	220 Ω
D/A-Wandler :	24 Bit / 96 kHz	24 Bit / 96 kHz	24 Bit / 96 kHz	24 Bit / 192 kHz
Digital-Ausgang:	Coax	Coax	Coax	Coax
Digital-Ausgang:	24 Bit / 192 kHz	24 Bit / 192 kHz	24 Bit / 192 kHz	24 Bit / 192 kHz
Max. Digital-Eingangsf.	24 Bit / 96 kHz	24 Bit / 96 kHz	24 Bit / 96 kHz	24 Bit / 96 kHz
Max. USB Eingangsf.	105 dB	105 dB	123 dB	129 dB
SNR :	(< 0,002 %)	(< 0,002 %)	(< 0,002 %)	(< 0,002 %)
THD bei 1kHz :	(5–20 kHz)	(5–20 kHz)	(5–20 kHz)	(5–20 kHz)
Frequenzgang :	2 µs	2 µs	1,5 µs	1,5 µs
Anstiegszeit :	440x280x90	440x280x90	440x280x90	440x280x90
Abmessungen (mm) :	5 kg	5 kg	7 kg	7,5 kg
Gewicht :				

Änderungen und Druckfehler vorbehalten

ATOLL ELECTRONIQUE® ein französisches Unternehmen welches seine Produkte eigenständig entwickelt, herstellt und vertreibt.

Sie haben einen CD Spieler mit außergewöhnlicher audiophiler Performance erworben. Wir bedanken uns für das in unsere Produkte entgegengebrachte Vertrauen. Um das Gerät sicher zu bedienen und vollständig nutzen zu können, lesen sie bitte vor Inbetriebnahme ausführlich diese Bedienungsanleitung.

SICHERHEITSHINWEISE :

- Stellen Sie Ihren CD Spieler an einen trockenen und gut belüfteten Platz. Vermeiden Sie die Nähe von Wärmequellen;
- Decken Sie den CD-Player nicht ab;
- **Schließen Sie während des Betriebes keine Stecker an oder ab;**
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse;
- Halten Sie Abstand zwischen Ihrem FM-Radio und dem CD-Player um Empfangsbeeinflussungen zu vermeiden.

Inhalt :

- ein CD player ;
- eine IR-Fernbedienung mit Batterien ;
- ein Netzkabel ;
- ein NF-Kabel (Cinch) ;
- diese Bedienungsanleitung mit Garantiekarte.

BEDIENUNGSANLEITUNG

CD Spieler

CD50SE2 - CD80SE2 – CD100SE2
CD200SE2



Garantie

Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte mit der vollständig ausgefüllten Garantiekarte und dem Kaufbeleg an Ihren Händler.

ATOLL ELECTRONIQUE
Blvd des Merisiers
50370 BRECEY
FRANCE

Händlerstempel

Kaufdatum :

Händler :

Unterschrift d. Käufers:

